

Brussels, 29th October 1987

Dear

On 28th October 1987 we disclosed a decision of the Central Committees of the Communist Party of Turkey (CPT) and the Workers' Party of Turkey (WPT). With this decision, the two parties have entrusted us with the task of returning to Turkey as the General Secretaries of our respective parties in order to start the preparations for legally forming the United Communist Party of Turkey (UCPT) which will be a merger between the CPT and the WPT.

As known, Articles 141 and 142 of the Turkish Penal Code prohibit the functioning of a communist party in Turkey. Therefore, Turkey remains the only country in Europe where the Communist Party is banned.

However, in Turkey today, when the preparations to enter the EEC are under way, the Government can no longer overlook the persistent demands of both the West European public opinion as well as those of the progressive forces in Turkey for the democratization of the society. On the other hand, early elections will be held in Turkey on 29th November. As a result of all this it will become clear whether the claims of democracy are valid or not.

Under these circumstances the decision of the two parties to send their General Secretaries to Turkey receive great publicity, especially in the Turkish press. Government spokesmen openly make statements regarding the revision of the laws and Articles banning the Communist Party while all legal opposition parties oppose the laws prohibiting the formation of the Communist Party.

On the other hand, the public prosecutors of the special courts, called the State Security Courts and formed following the military intervention of 12th September 1980, as well as the higher ranking officials of the Ministry of Internal Affairs state that we shall be arrested upon arrival in our country.

The CPT and the WPT have analysed the present situation, they carefully considered all factors and then have taken a definite decision in favour of our return to Turkey.

Our wish to launch the United Communist Party of Turkey (which will be a merger of the CPT and the WPT) on a legal footing from the first day on has compelled us to take this step. Under present conditions, we do not want to be forced to work illegally. Whether the United Communist Party of Turkey is going to work legally or underground will now depend on the Government's attitude.

It is now on the agenda whether in Turkey which is a member of the European community, a pluralist democracy, in the modern sense of the term, can be implemented or not. Since we firmly believe that our return to Turkey will contribute to the realization of democracy, we are prepared to take all the foreseeable risks.

We hope that you will support this step which is being taken to secure unlimited realization of democracy and of human rights as well as our initiative towards the legalization of the UCPT.

Yours sincerely,

Nihat Sargin

General Secretary
Workers' Party
of Turkey

Haydar Kutlu

General Secretary
Communist Party
of Turkey

Brüksel, 29 Ekim 1987

Sayın

Geçtiğimiz 28 Ekim günü basına TKP'nin veTİP'in Merkez Komitelerinin aldığı bir kararı açıkladık. Bu kararda, her iki parti, bizleri parti genel sekreterleri olarak Türkiye'ye dönmek ve orada her iki partinin birleşmesiyle oluşacak TBKP'nin (Türkiye Birleşik Komünist Partisi) legal kuruluş çalışmalarını başlatmak için görevlendirdiler.

Bilindiği gibi Türkiye'de komünist partisinin kurulması Türk Ceza Kanununun 141 ve 142. maddelerine göre yasak edilmiştir. Böylece Türkiye Avrupa'da komünist partisinin yasak olduğu tek ülkedir.

Bununla birlikte şimdî ülkemizde, hükümet çevreleri Avrupa Topluluğu'na girme esiginde, gerek Batı Avrupa kamuoyunun ve gerekse Türkiye'deki ilerici güçlerin ısrarlı demokratikleşme taleplerini görmememezlikten gelemez hale gelmiştir. Öte yandan Türkiye 29 Kasım'da erken genel seçimlere gidecektir. Sonuç olarak Türkiye'de demokrasi söylendiği gibi var mı, yok mu netleşecektir.

Bu ortamda her iki partinin genel sekreterlerini Türkiye'ye gönderme kararı özellikle Türk basınında geniş yankılar uyandırdı. Hükümet sözcüleri açıkça komünist partisini yasaklayan kanunları gözden geçirme yönünde açıklama yapmakta, bütün yasal muhalefet partileri komünist partisini kurmayı yasaklayan yasalara karşı çıkmaktadırlar.

Buna karşılık, 12 Eylül 1980 darbesinden sonra kurulan özel mahkemelerin (Devlet Güvenlik Mahkemeleri) savcıları, içişleri Bakanlığı yetkilileri yurda döndüğümüz takdirde tutuklanacağımızı belirtmektedirler.

Her iki parti bugünkü durumu bütün yönleriyle değerlendirmiştir ve bizlerin ülkeye dönüşü konusunda kesin karar almıştır.

Bizi bu yönde adım atmaya zorlayan etken, TKP ve TİP'in birleşmesiyle oluşacak olan TBKP'nin daha ilk günden legal çalışma istemiştir. Biz bugünkü koşullarda illegal çalışmaya zorlanmak istemiyoruz. Şimdi TBKP'nin legal mi, yoksa gizli mi çalışacağı sorusu hükümetin tutumuna bağlı kalmaktadır.

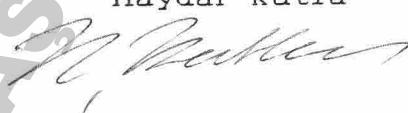
Avrupa devletler ailesinin bir üyesi olan Türkiye'de çağdaş tanımla çoğulcu demokrasinin gerçekleşmesi sorunu gündemdedir. Biz ülkeye gidişimizle, demokrasinin gerçekleşmesine katkıda bulunacagımıza inandığımız için var olan riskleri göze alıyoruz.

Türkiye'de demokrasi ve insan haklarının eksiksiz gelişmesi için attılan bu adıma ve TBKP'nın legal çalışma girişimine destek vereceğinizi umuyoruz.

Dostça selâmlarımızla.

Türkiye İşçi Partisi
Merkez Komitesi
Genel Sekreter
Nihat Sargin

Türkiye Komünist Partisi
Merkez Komitesi
Genel Sekreteri
Haydar Kutlu



TÜSTAV
TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARASI MÜZESİ